

Uradni list

Evropske unije

L 50



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

27. februar 2010

Vsebina

I Zakonodajni akti

DIREKTIVE

- ★ **Direktiva Sveta 2010/12/EU z dne 16. februarja 2010 o spremembi direktiv 92/79/EGS, 92/80/EGS in 95/59/ES glede strukture in stopnje trošarine, ki velja za predelani tobak, ter Direktive 2008/118/ES** 1

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ **Uredba Komisije (EU) št. 165/2010 z dne 26. februarja 2010 o spremembah Uredbe Komisije (ES) št. 1881/2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih glede aflatoksinov ⁽¹⁾** 8

Uredba Komisije (EU) št. 166/2010 z dne 26. februarja 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 13

Uredba Komisije (EU) št. 167/2010 z dne 26. februarja 2010 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. marca 2010 15

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

2010/124/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 25. februarja 2010 o pravilih delovanja odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije 18

2010/125/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 25. februarja 2010 o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije 20



I

(Zakonodajni akti)

DIREKTIVE

DIREKTIVA SVETA 2010/12/EU

z dne 16. februarja 2010

o spremembi direktiv 92/79/EGS, 92/80/EGS in 95/59/ES glede strukture in stopnje trošarine, ki velja za predelani tobak, ter Direktive 2008/118/ES

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4 Direktive Sveta 92/79/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju davkov na cigarete ⁽³⁾ in členom 4 Direktive Sveta 92/80/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju davkov na predelani tobak razen cigaret ⁽⁴⁾ je bil opravljen poglobljen pregled stopenj in strukture trošarin za tobačne izdelke. Ta pregled je vključeval določbe Direktive Sveta 95/59/ES z dne 27. novembra 1995 o davkih, razen prometnih davkov, ki vplivajo na porabo tobačnih izdelkov ⁽⁵⁾.

(2) Za zagotovitev pravilnega delovanja notranjega trga in hkrati visoke ravni varovanja zdravja, kakor zahteva člen 168 Pogodbe, in ob upoštevanju, da lahko tobačni

izdelki resno škodujejo zdravju in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije SZO o nadzoru tobaka (FCTC), bi bilo treba na področju davčne zakonodaje Unije o tobačnih izdelkih uvesti različne spremembe. Te spremembe bi morale upoštevati prevladujoče obstoječe stanje za vsakega od različnih tobačnih izdelkov.

(3) Glede cigaret bi bilo treba ureditev poenostaviti, da bi vzpostavili nevtralne konkurenčne pogoje za proizvajalce, zmanjšali delitev trgov tobaka in pripomogli k uresničevanju ciljev na področju zdravja. V ta namen bi bilo treba nadomestiti koncept najbolj prodajane cenovne kategorije; s ceno povezana najnižja zahteva bi se morala nanašati na ponderirano povprečno maloprodajno ceno, medtem ko bi se moral najnižji denarni znesek uporabljati za vse cigarete. Iz istih razlogov bi morala ponderirana povprečna maloprodajna cena prav tako služiti kot osnova za merjenje pomena specifične trošarine znotraj celotne davčne obremenitve.

(4) Brez poseganja v mešano davčno strukturo in najvišji možni delež specifičnega delnega zneska na celotno davčno obremenitev bi morale imeti države članice na voljo učinkovitejša sredstva za zaračunavanje specifične ali minimalne trošarine za cigarete, da bi na ta način zagotovili, da bi se v Uniji uporabljal vsaj določen najnižji znesek obdavčitve.

(5) Kar zadeva drobno rezani tobak za zvijanje cigaret, bi bilo treba s ceno povezane najnižje zahteve Unije izraziti tako, da bi bili njihovi učinki podobni tistim v zvezi s cigaretami, in za izhodišče vzeti njihovo ponderirano povprečno maloprodajno ceno.

(6) Analizirane so bile spremembe cen in stopnje trošarin, zlasti za cigarete kot zdaleč najbolj pomembno skupino tobačnih izdelkov, kakor tudi za drobno rezani tobak, namenjen za zvijanje cigaret. Analiza kaže, da so med državami članicami še vedno znatne razlike, ki lahko

⁽¹⁾ Mnenje z dne 24. marca 2009 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL C 228, 22.9.2009, str. 130.

⁽³⁾ UL L 316, 31.10.1992, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 316, 31.10.1992, str. 10.

⁽⁵⁾ UL L 291, 6.12.1995, str. 40.

motijo delovanje notranjega trga. Večja skladnost davčnih stopenj, ki se uporabljajo v državah članicah, bi pripomogla k zmanjšanju goljufij in tihotapljenja v Uniji.

- (7) Večja skladnost bi prav tako pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je vsekakor glavni dejavnik v ceni tobačnih izdelkov, ki posledično vpliva na kadilske navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodbujajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka, namenjenega za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev nadzora nad tobakom in varovanja zdravja.
- (8) Da bi dosegli večjo skladnost in zmanjšali porabo, bi bilo torej treba v Uniji zvišati najnižje stopnje obdavčenja za cigarete in drobno rezani tobak, namenjen za zvijanje cigaret.
- (9) Najnižje stopnje za drobno rezani tobak, namenjen za zvijanje cigaret, je treba približati najnižjim stopnjam, ki se uporabljajo za cigarete, da bi bolje upoštevali stopnjo konkurence, ki obstaja med obema izdelkoma in ki se odraža v vzorcu porabe potrošnikov, kakor tudi njihovo enako škodljivost.
- (10) S prehodnimi obdobji bi bilo treba državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje novim stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.
- (11) Da ne bi škodovali gospodarskemu in socialnemu ravnovesju na Korziki, je bistveno in upravičeno, da se do 31. decembra 2015 podaljša odstopanje, ki Franciji omogoča, da za cigarete in drug predelan tobak, ki je sproščen v porabo na Korziki, uporabi stopnjo trošarine, ki je nižja od nacionalne stopnje. Davčne predpise za predelan tobak, sproščen v porabo na Korziki, bi bilo treba do tega datuma v celoti uskladiti s predpisi, ki veljajo za celinsko Francijo, pri čemer se je treba izogniti nenadni spremembi in trošarino, ki se trenutno obračunava za cigarete in drobno rezani tobak za zvijanje cigaret na Korziki, postopoma zvišati.
- (12) Da bi se izognili izkrivljanju konkurence, nesprejemljivemu preusmerjanju v trgovini in s tem izgubi prihodka za tiste države članice, v katerih visoke trošarine predstavljajo pomemben vir prihodkov in so hkrati v rabi iz zdravstvenih razlogov, se zdi, da je tem državam treba dovoliti, da uporabijo količinske omejitve za cigarete, ki se lahko vnesejo na njihovo ozemlje brez dodatnega plačila trošarin iz držav članic, ki koristijo prehodna obdobja. Takšno odobritev omejitev je primerno prilagoditi ob upoštevanju stopnje, ki jo bo dosegla obvezna splošna najnižja obdavčitev, in težav, ki jih imajo lahko države članice, ki so upravičene do odstopanj, zaradi

nižje obdavčitve v drugih državah članicah v procesu postopnega prilagajanja obvezni splošni najnižji stopnji obdavčitve.

- (13) Da bi se izognili padcu vrednosti najnižjih stopenj dajatev v Uniji za cigare, cigarilose in tobak za kajenje, razen za drobno rezani tobak, namenjen za zvijanje cigaret, je treba zvišati najnižje stopnje, izražene v določenem znesku.
- (14) Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja je treba opredelitev cigaret, cigar in cigariloso ter drugega tobaka za kajenje prilagoditi tako, da se zvitki tobaka, ki se lahko glede na svojo dolžino štejejo kot dve cigareti ali več cigaret, za trošarinske namene obravnavajo kot dve cigareti ali več cigaret; da se vrsta cigare, ki je v številnih pogledih podobna cigareti, za trošarinske namene obravnava kot cigareta; da se tobak za kajenje, ki je v številnih pogledih podoben drobno rezanemu tobaku za zvijanje cigaret, za trošarinske namene obravnava kot drobno rezani tobak; in da so „tobačni odpadki“ jasno opredeljeni. Zaradi gospodarskih težav, ki bi jih takojšnje izvajanje lahko povzročilo zadevnim nemškimi in madžarskim nosilcem dejavnosti, bi bilo treba Zvezni republiki Nemčiji in Republiki Madžarski dovoliti, da izvajanje te nove opredelitve cigar in cigariloso preložita do 1. januarja 2015.
- (15) V skladu s točko 34 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje ⁽¹⁾ se države članice poziva, da za lastne potrebe in v interesu Unije pripravijo tabele, ki naj kar najbolj nazorno prikazujejo korelacijo med to direktivo in ukrepi za prenos, ter da te tabele objavijo.
- (16) Zato bi bilo treba skladno s tem spremeniti direktive 92/79/EGS, 92/80/EGS, 95/59/ES in Direktivo Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino ⁽²⁾ –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 92/79/EGS se spremeni:

1. Člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

1. Skupna trošarina (specifična trošarina in trošarina *ad valorem* brez DDV) za cigarete znaša vsaj 57 % ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od 64 EUR za 1 000 cigaret ne glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno.

⁽¹⁾ UL C 321, 31.12.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.

Vendar državam članicam, ki obračunavajo trošarino v višini najmanj 101 EUR za 1 000 cigaret na podlagi ponderirane povprečne maloprodajne cene, ni treba upoštevati zahteve glede 57 % iz prvega pododstavka.

2. Od 1. januarja 2014 skupna trošarina za cigarete znaša vsaj 60 % ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od 90 EUR za 1 000 cigaret ne glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno.

Vendar državam članicam, ki obračunavajo trošarino v višini najmanj 115 EUR za 1 000 cigaret na podlagi ponderirane povprečne maloprodajne cene, ni treba upoštevati zahteve glede 60 % iz prvega pododstavka.

Bolgariji, Estoniji, Grčiji, Latviji, Litvi, Madžarski, Poljski in Romuniji se za izpolnitev zahtev iz prvega in drugega pododstavka dovoli prehodno obdobje do 31. decembra 2017.

3. Ponderirana povprečna maloprodajna cena se izračuna glede na skupno vrednost vseh cigaret, sproščenih v porabo, ki temelji na maloprodajni ceni, vključno z vsemi davki, deljeno s skupno količino cigaret, sproščenih v porabo. Vsako leto se jo določi najkasneje do 1. marca na podlagi podatkov o skupni količini cigaret, sproščenih v porabo v prejšnjem koledarskem letu.

4. Države članice postopno zvišujejo trošarine, tako da bodo lahko izpolnile zahteve iz odstavka 2 do datumov, ki so v njem določeni.

5. Komisija enkrat na leto objavi vrednost eura v nacionalnih valutah, ki se uporablja pri določanju zneskov skupne trošarine.

Uporabijo se menjalni tečaji, ki veljajo prvi delovni dan v oktobru in so objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*. Navedeni menjalni tečaji se uporabljajo od 1. januarja naslednjega koledarskega leta.

6. Države članice lahko ohranijo zneske trošarin, veljavne ob letni prilagoditvi iz odstavka 5, če bi se trošarine v nacionalni valuti zaradi pretvorbe zneskov trošarin, izraženih v eurih, zvišale za manj kot 5 % ali manj kot 5 EUR, pri čemer je odločilen nižji znesek.“

2. Člen 2a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2a

1. Če se skupna trošarina zaradi spremembe ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret v državi članici zniža

pod ravni, določene v prvem stavku člena 2(1) in prvem stavku člena 2(2), lahko ta država članica prilagodi te trošarine preloži do 1. januarja drugega leta po letu, v katerem je prišlo do spremembe.

2. Kadar država članica zviša stopnjo davka na dodano vrednost za cigarete, lahko skupno trošarino zniža do višine zneska, izraženega v odstotku ponderirane povprečne maloprodajne cene, ki je enak znesku zvišanja stopnje davka na dodano vrednost, prav tako izraženem v odstotku ponderirane povprečne maloprodajne cene, tudi če se skupna trošarina zaradi te prilagoditve zniža pod raven, izraženo v odstotku ponderirane povprečne maloprodajne cene, kot je določena v prvem stavku člena 2(1) oziroma (2).

Vendar država članica to dajatev ponovno zviša tako, da do 1. januarja drugega leta po letu, v katerem je prišlo do znižanja, doseže vsaj take ravni.“

3. Člen 3(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Francija lahko z odstopanjem od člena 2 v obdobju od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2015 še naprej uporablja znižano stopnjo trošarine za cigarete, ki so sproščene v porabo v departmajih Korzike, do letne kvote 1 200 ton. Znižana stopnja znaša:

— do 31. decembra 2012 najmanj 44 % cene za cigarete najbolj prodajane cenovne kategorije v teh departmajih,

— od 1. januarja 2013 najmanj 50 % ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od 88 EUR za 1 000 cigaret ne glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno,

— od 1. januarja 2015 najmanj 57 % ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od 90 EUR za 1 000 cigaret ne glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno.“

4. Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

1. Vsaka štiri leta Komisija predloži Svetu poročilo in, kadar je to primerno, predlog v zvezi s stopnjami trošarine določenimi v tej direktivi in strukturo trošarine, kot je opredeljena v členu 16 Direktive Sveta 95/59/ES z dne 27. novembra 1995 o davkih, razen prometnih davkov, ki vplivajo na porabo tobačnih izdelkov (*).

Poročilo Komisije upošteva pravilno delovanje notranjega trga, dejansko vrednost stopenj trošarine in širše cilje Pogodbe.

2. Poročilo iz odstavka 1 je pripravljeno predvsem na podlagi podatkov, ki jih predložijo države članice.

3. Komisija v skladu s postopkom iz člena 43 Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino(**) določi seznam statističnih podatkov potrebnih za poročilo, razen podatkov v zvezi s posameznimi fizičnimi ali pravnimi osebami. Seznam poleg podatkov, ki so državam članicam vselej na voljo, vsebuje samo podatke, katerih zbiranje ne pomeni nesorazmerne administrativne obremenitve za države članice.

4. Komisija ne objavi ali kako drugače razkrije teh podatkov, če bi to lahko povzročilo razkritje poslovne, industrijske ali poklicne skrivnosti.

(*) UL L 291, 6.12.1995, str. 40.

(**) UL L 9, 14.1.2009, str. 12.“

Člen 2

Direktiva 92/80/EGS se spremeni:

1. Členu 3(1) se dodajo naslednji pododstavki:

„Od 1. januarja 2011 znaša skupna trošarina (specifična trošarina in/ali trošarina *ad valorem* brez DDV) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret, vsaj 40 % ponderirane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo, ali najmanj 40 EUR za kilogram.

Od 1. januarja 2013 znaša skupna trošarina (specifična trošarina in/ali trošarina *ad valorem* brez DDV) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret, vsaj 43 % ponderirane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo, ali najmanj 47 EUR za kilogram.

Od 1. januarja 2015 znaša skupna trošarina (specifična trošarina in/ali trošarina *ad valorem* brez DDV) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret, vsaj 46 % ponderirane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo, ali najmanj 54 EUR za kilogram.

Od 1. januarja 2018 znaša skupna trošarina (specifična trošarina in/ali trošarina *ad valorem* brez DDV) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret, vsaj 48 % ponderirane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo, ali najmanj 60 EUR za kilogram.

Od 1. januarja 2020 znaša skupna trošarina (specifična trošarina in/ali trošarina *ad valorem* brez DDV) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret, vsaj 50 % ponderirane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo, ali najmanj 60 EUR za kilogram.

Ponderirana povprečna maloprodajna cena se izračuna glede na skupno vrednost drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ki temelji na maloprodajni ceni, vključno z vsemi davki, deljeno s skupno količino drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, ki je sproščen v porabo. Vsako leto se jo določi najkasneje do 1. marca na podlagi podatkov o skupni količini cigaret, sproščenih v porabo, v prejšnjem koledarskem letu.

Od 1. januarja 2011 znaša skupna trošarina, izražena v odstotku ali v obliki zneska za kilogram ali za dano število izdelkov, vsaj:

- (a) pri cigarah in cigarilosih 5 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali 12 EUR za 1 000 izdelkov ali za kilogram;
- (b) pri tobaku za kajenje razen pri drobno rezanem tobaku za kajenje, namenjenim za zvijanje cigaret, 20 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali 22 EUR za kilogram.“

2. Člen 3(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Francija lahko z odstopanjem od odstavka 1 v obdobju od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2015 še naprej uporablja znižano stopnjo trošarine za predelan tobak razen cigaret, ki je sproščen v porabo v departmajih Korzike. Znižana stopnja znaša:

- (a) za cigare in cigarilose:

najmanj 10 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke;

- (b) za drobno rezani tobak za kajenje, namenjen za zvijanje cigaret:

- do 31. decembra 2012 najmanj 27 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke,
- od 1. januarja 2013 najmanj 30 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke,
- od 1. januarja 2015 najmanj 35 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke;

(c) za drug tobak za kajenje:

najmanj 22 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke.“

3. Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

1. Komisija Svetu vsaka štiri leta predloži poročilo in po potrebi predlog o stopnjah in strukturi trošarin, določenih v tej direktivi.

Poročilo Komisije upošteva pravilno delovanje notranjega trga, dejansko vrednost stopenj trošarine in širše cilje Pogodbe.

2. Poročilo iz odstavka 1 je pripravljeno predvsem na podlagi podatkov, ki jih predložijo države članice.

3. Komisija v skladu s postopkom iz člena 43 Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino (*) določi seznam statističnih podatkov, ki jih potrebuje za poročilo, razen podatkov v zvezi s posameznimi fizičnimi ali pravnimi osebami. Seznam poleg podatkov, ki so državam članicam vselej na voljo, vsebuje samo podatke, katerih zbiranje ne pomeni nesorazmerne administrativne obremenitve za države članice.

4. Komisija ne bo objavila ali kako drugače razkrila navedenih podatkov, če bi to pomenilo razkritje poslovne, industrijske ali poklicne skrivnosti oziroma poslovnega procesa.

(*) UL L 9, 14.1.2009, str. 12.“

4. Člen 5(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija enkrat na leto objavi vrednost eura v nacionalnih valutah, ki se uporablja pri določanju zneskov skupne trošarine.

Uporabijo se menjalni tečaji, ki so doseženi prvi delovni dan v oktobru in so objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, in veljajo od 1. januarja naslednjega leta.“

Člen 3

Direktiva 95/59/ES se spremeni:

1. Člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

1. Če se lahko kadijo in so, glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika, namenjeni izključno za kajenje takšni kot so, se za cigare in cigarilose štejejo:

(a) zvitki tobaka z zunanjim ovojem iz naravnega tobaka;

(b) zvitki tobaka z zdrobljeno mešanico polnila in zunanjim ovojem običajne barve cigare iz rekonstituiranega tobaka, ki v celoti ovija izdelek, vključno s filtrom, kjer je to primerno, ne pa tudi ustnika pri cigarah z ustnikom, katerih teža enote, ki ne vključuje filtra ali ustnika, je najmanj 2,3 g in največ 10 g, obseg pa na najmanj eni tretjini dolžine ni manjši od 34 mm.

2. Nemčija in Madžarska lahko z odstopanjem od odstavka 1 do 31. decembra 2014 še naprej uporabljata člen 3 Direktive 95/59/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/10/ES.“

2. Člen 4(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Zvitek tobaka iz odstavka 1 se za trošarinske namene šteje kot dve cigareti, če dolžina zvitka tobaka brez filtra ali ustnika presega 8 cm, ni pa daljša od 11 cm, kot tri cigarete pa, če dolžina zvitka tobaka brez filtra ali ustnika presega 11 cm, ni pa daljša od 14 cm, in tako dalje.“

3. V členu 5 se točka 2 nadomesti z:

„2. tobačni odpadki, dani v drobno prodajo, ki se lahko kadijo in niso vključeni v člena 3 in 4. Za namene tega člena veljajo kot ‚tobačni odpadki‘ ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.“

4. Člen 6 se spremeni:

(a) v prvem pododstavku se besedilo „1 milimeter“ nadomesti z besedilom „1,5 milimetra“;

(b) v drugem pododstavku se besedilo „od 1 milimetra“ nadomesti z besedilom „od 1,5 milimetra ali več“.

5. Člen 7(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Izdelki, ki deloma vsebujejo snovi, ki niso tobak, sicer pa izpolnjujejo merila iz člena 3, se štejejo za cigare in cigarilose.“

6. Člen 8(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Kjer je potrebno, lahko trošarina za cigarete vsebuje najnižjo davčno obremenitev pod pogojem, da se mešana struktura obdavčitve in razpon specifičnega delnega zneska trošarine dosledno spoštujeta v skladu s členom 16.“

7. Člen 16 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

1. Odstotek specifičnega delnega zneska trošarine v znesku celotne davčne obremenitve za cigarete se določi glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno.

2. Ponderirana povprečna maloprodajna cena se izračuna glede na skupno vrednost vseh cigaret, sproščenih v porabo, ki temelji na maloprodajni ceni, vključno z vsemi davki, deljeno s skupno količino cigaret, sproščenih v porabo. Določi se jo vsako leto najkasneje do 1. marca na podlagi podatkov o skupni količini cigaret, sproščenih v porabo, v prejšnjem koledarskem letu.

3. Do 31. decembra 2013 specifična komponenta trošarine ne sme biti nižja od 5 % in višja od 76,5 % zneska celotne davčne obremenitve, ki je sestavljena iz:

(a) specifične trošarine;

(b) proporcionalne trošarine in davka na dodano vrednost, obračunanih od ponderirane povprečne maloprodajne cene.

4. Od 1. januarja 2014 specifična komponenta trošarine za cigarete ne sme biti nižja od 7,5 % in višja od 76,5 % zneska celotne davčne obremenitve, ki je sestavljena iz:

(a) specifične trošarine;

(b) proporcionalne trošarine in davka na dodano vrednost, obračunanih od ponderirane povprečne maloprodajne cene.

5. Z odstopanjem od odstavkov 3 in 4 pri spremembi ponderirane povprečne maloprodajne cene cigaret v državi članici, ki povzroči, da se specifična komponenta trošarine,

izražena v odstotku od celotne davčne obremenitve, zniža pod 5 % oziroma 7,5 %, odvisno od primera, ali zviša nad 76,5 % celotne davčne obremenitve, tej državi ni treba prilagoditi zneska specifične trošarine do 1. januarja drugega leta po letu, v katerem je prišlo do spremembe.

6. Ne glede na člen 8(1) lahko države članice iz osnove za izračun proporcionalne trošarine za cigarete izločijo carino.

7. Ob upoštevanju odstavkov 3, 4, 5 in 6 lahko države članice obračunajo najnižjo trošarino za cigarete.“

8. Člen 17 se črta.

Člen 4

Direktiva 2008/118/ES se spremeni:

V členu 46 se doda naslednji odstavek:

„3. Brez poseganja v člen 32 lahko države članice, ki niso navedene v tretjem pododstavku člena 2(2) Direktive 92/79/EGS od 1. januarja 2014 uporabljajo količinsko omejitve v višini vsaj 300 kosov cigaret, ki se lahko vnesejo na njihovo ozemlje brez dodatnega plačila trošarin iz države članice, v kateri v skladu s tretjim pododstavkom člena 2(2) navedene direktive veljajo trošarine, nižje od tistih, ki so določene v prvem pododstavku člena 2(2) te direktive.

Države članice navedene v tretjem pododstavku člena 2(2) Direktive 92/79/EGS, ki obračunavajo trošarino v višini najmanj 77 EUR za 1 000 cigaret ne glede na ponderirano povprečno maloprodajno ceno, lahko od 1. januarja 2014 uporabljajo količinsko omejitve v višini vsaj 300 kosov cigaret, ki se lahko vnesejo na njihovo ozemlje brez dodatnega plačila trošarin iz države članice, v kateri v skladu s tretjim pododstavkom člena 2(2) navedene direktive veljajo nižje trošarine.

Države članice, ki uporabijo količinsko omejitve v skladu s prvim in drugim pododstavkom tega odstavka, o tem obvestijo Komisijo. Opravijo lahko potrebne preglede, pod pogojem, da ti pregledi ne prizadenejo pravičnega delovanja notranjega trga.“

Člen 5

1. Države članice uveljavijo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, z učinkom od 1. januarja 2011, razen kjer je v tej direktivi določeno drugače. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 7

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

V Bruslju, 16. februarja 2010

Člen 6

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Svet
Predsednica
E. SALGADO

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 165/2010

z dne 26. februarja 2010

o spremembah Uredbe Komisije (ES) št. 1881/2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih glede aflatoksinov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani ⁽¹⁾ in zlasti člena 2(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1881/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih kontaminantov v živilih ⁽²⁾ določa mejne vrednosti za aflatoksin B1 in skupni aflatoksin (aflatoksin B1 + G1 + B2 + G2) v izboru živil.
- (2) Treba je spremeniti nekatere mejne vrednosti za aflatoksine v nekaterih živilih, da se upošteva razvoj Codex Alimentarius in nove informacije iz nedavnega znanstvenega mnenja.
- (3) Codex Alimentarius je določil vrednost 15 µg/kg skupnega aflatoksina v mandeljnih, lešnikih in pistacijah, namenjenih nadaljnji predelavi, in vrednost 10 µg/kg skupnega aflatoksina v mandeljnih, lešnikih in pistacijah „za neposredno uživanje“ ⁽³⁾.
- (4) Znanstveni odbor za onesnaževalce v prehranjevalni verigi (Svet CONTAM) Evropske agencije za varnost

hrane (EFSA) je 25. januarja 2007 sprejel mnenje o morebitnem povečanju zdravstvenega tveganja za potrošnike zaradi možnega povečanja obstoječih mejnih vrednosti za aflatoksine v mandeljnih, lešnikih in pistacijah ter iz njih pridobljenih proizvodih ⁽⁴⁾. Svet CONTAM je sklenil, da bi spreminjanje mejnih vrednosti za skupne aflatoksine s 4 na 8 ali 10 µg/kg v mandeljnih, lešnikih in pistacijah v manjši meri vplivalo na ocene izpostavljenosti s hrano, tveganja za nastanek raka in izračunanih stopenj izpostavljenosti (MOE). Svet je tudi sklenil, da mora biti izpostavljenost aflatoksinom iz vseh virov tako nizka, kot jo je razumno še mogoče doseči, saj so aflatoksini genotoksični in rakotvorni. Podatki kažejo, da je zmanjšanje celotne izpostavljenosti aflatoksinom s hrano mogoče doseči tako, da se zmanjša število zelo onesnaženih živil, ki dosežejo trg, z učinkovitejšim uveljavljanjem in zmanjševanjem izpostavljenosti živilom, ki niso mandeljni, lešniki in pistacije.

- (5) Svet CONTAM je 16. junija 2009 sprejel izjavo o vplivih, ki bi jih na javno zdravje imelo povečanje vrednosti skupnega aflatoksina s 4 µg/kg na 10 µg/kg za lupinarje z izjemo mandeljnov, lešnikov in pistacij ⁽⁵⁾. Svet je na podlagi informacij, razpoložljivih v letu 2007, sklenil, da povečanje vrednosti za skupne aflatoksine s 4 µg/kg na 10 µg/kg za ostale lupinarje, vključno z brazilskimi oreški, ne bi negativno vplivalo na javno zdravje. Glede na sedanje razprave v Codex Alimentarius o mejnih vrednostih za aflatoksine v brazilskih oreških je primerno prilagoditi vrednost za aflatoksine v brazilskih oreških z vrednostjo, kot jo za mandeljne, lešnike in pistacije določa Codex.

⁽¹⁾ UL L 37, 13.2.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 364, 20.12.2006, str. 5.

⁽³⁾ Splošni standard za onesnaževalce in toksine v živilih (CODEX STAN 193-1995) http://www.codexalimentarius.net/download/standards/17/CXS_193e.pdf

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* [Bilten EFSA] (2007) 446, str. 1–127. http://www.efsa.europa.eu/cs/BlobServer/Scientific_Opinion/CONTAM%20_op_ej446_aflatoxins_en.pdf?ssbinary=true

⁽⁵⁾ Izjava Znanstvenega odbora o onesnaževalcih v prehranjevalni verigi o vplivih povečanja vrednosti skupnega aflatoksina s 4 µg/kg na 10 µg/kg za lupinarje, razen mandeljnov, lešnikov in pistacij, na javno zdravje na zahtevo Evropske komisije. *The EFSA Journal* [Bilten EFSA] (2009) 1168, str. 1–11. http://www.efsa.europa.eu/cs/BlobServer/Statement/contam_statement_ej1168_aflatoxin_other_treenuts_en,0.pdf?ssbinary=true

- (6) Codex Alimentarius je določil mejno vrednost samo za skupni aflatoksin. Vrednost, ki ustreza vrednosti aflatoksina B1, je bila določena s pomočjo podatkov o prisotnosti aflatoksinov v hrani, ki jih je EFSA uporabila za oceno izpostavljenosti.
- (7) V mnenju o aflatoksinih je EFSA podala opažanja, da semena oljnic in iz njih pridobljeni proizvodi znatno prispevajo k izpostavljenosti ljudi aflatoksinu. EFSA je sklenila, da mora biti izpostavljenost aflatoksinom iz vseh virov tako nizka, kot jo je razumno še mogoče doseči. Poleg tega obvestila preko sistema hitrega obveščanja za živila in krmo (RASFF) kažejo visoke vrednosti aflatoksinov v semenih oljnic, kot so sončnična semena, semena melon itd. Zato se predlaga, da se določi mejna vrednost za semena oljnic, razen zemeljskih oreškov (arašidov), v skladu z obstoječimi mejnimi vrednostmi za zemeljske oreške (arašide). Ker pa postopek proizvodnje rafiniranih rastlinskih olj aflatoksine skoraj popolnoma odstrani, je primerno izključiti semena oljnic, vključno z zemeljskimi oreški (arašidi), namenjena drobljenju za rafinirano rastlinsko olje, in rafinirano rastlinsko olje.
- (8) Mejna vrednost 2 µg/kg za aflatoksin B1 in 4 µg/kg za skupni aflatoksin je bila določena za vsa žita in vse proizvode, pridobljene iz žit, razen koruze, ki se pred uporabo za prehrano ljudi sortira ali drugače mehansko obdela in za katero je bila določena mejna vrednost 5 µg/kg za aflatoksin B1 in 10 µg/kg za skupni aflatoksin. Neoluščen riž redno vsebuje vrednosti nekoliko nad mejnimi vrednostmi. Po brušenju, pri katerem se odstrani luščina, so vrednosti aflatoksinov v belem brušenem rižu pod mejnimi vrednostmi. Zato je primerno, da se enak pristop, kot je že obstoječi za koruzo, uporabi tudi za riž in da se določi višja mejna vrednost aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina za riž, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortira ali drugače mehansko obdela.
- (9) Mejne vrednosti se uporabljajo za užitne dele lupinarjev. Nedavni znanstveni dokazi pa kažejo, da lupine brazilskih oreškov vsebujejo del onesnaženosti z aflatoksinom. Zato je primerno spremeniti opombo pod črto v Prilogi, ki navaja postopek v primeru analize lupinarjev „v lupinah“, da se upoštevajo ta nova znanstvena spoznanja.
- (10) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa mu nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1881/2006 se spremeni:

1. Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

Posebne določbe za zemeljske oreške, druga semena oljnic, lupinarje, suho sadje, riž in koruzo

Zemeljski oreški (arašidi), druga semena oljnic, lupinarji, suho sadje, riž in koruza, ki ne izpolnjujejo določil o ustreznih mejnih vrednostih, aflatoksinov iz točk 2.1.5, 2.1.6, 2.1.7, 2.1.8, 2.1.10 in 2.1.11 Priloge, se lahko dajejo v promet, če:

- (a) niso namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil;
- (b) ustrezajo ustreznim mejnim vrednostim iz točk 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4, 2.1.9 in 2.1.12 Priloge;
- (c) so namenjeni obdelavi, ki vključuje sortiranje ali drugo mehansko obdelavo, in če po tej obdelavi mejne vrednosti iz točk 2.1.5, 2.1.6, 2.1.7, 2.1.8, 2.1.10 in 2.1.11 Priloge niso presežene in ta obdelava ne povzroča drugih škodljivih ostankov;
- (d) je na izdelkih jasno označena uporaba ter so opremljeni z označbo „pred uporabo izdelka za prehrano ljudi ali kot sestavine živil se izdelek sortira ali drugače mehansko obdela, da se zmanjša onesnaženost z aflatoksinom“. Navedba se vključi v oznako vsake posamezne vreče, škatle itd. in v izvirni spremni dokument. Identifikacijska koda pošiljke/serije se jasno označi na vsaki posamezni vreči, škatli itd. pošiljke in na izvirnem spremnem dokumentu.“

2. Člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 5

Posebne določbe za zemeljske oreške (arašide), druga semena oljnic, iz njih pridobljene proizvode in žita

V oznako vsake posamezne vreče, škatle itd. in v izvirni spremni dokument je treba vključiti jasno navedbo predvidene uporabe. Obstajati mora jasna povezava tega spremnega dokumenta s pošiljko, in sicer tako, da se v njem navede identifikacijska koda pošiljke, ki je navedena na vsaki posamezni vreči, škatli itd. pošiljke. Poleg tega mora biti poslovna dejavnost prejemnika pošiljke, navedena v spremnem dokumentu, v skladu s predvideno uporabo.

Če ni jasne navedbe, da živilo ni namenjeno za prehrano ljudi, se mejne vrednosti iz točk 2.1.5 in 2.1.11 Priloge uporabljajo za vse zemeljske oreške (arašide), druga semena oljnic, iz njih pridobljene proizvode in žita, ki se dajo v promet.

Kar zadeva izjemo za zemeljske oreške (arašide) in druga semena oljnic za drobljenje ter uporabo mejnih vrednosti iz točke 2.1.1 Priloge, se izjema uporablja samo za pošiljke, na katerih je jasno označena uporaba ter so opremljene z označbo „izdelek se zdrobi za proizvodnjo rafiniranega rastlinskega olja. Navedba se vključi v oznako vsake posamezne vreče, škatle itd. in v izvirne spremne dokumente. Namembni kraj mora biti obrat za drobljenje.“

3. Priloga se spremeni:

(a) Pododdelek 2.1 (Aflatoksini) se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej uredbi.

(b) Opomba pod črto 5 se nadomesti z naslednjim:

„⁽⁵⁾ Mejne vrednosti se uporabljajo za užitne dele zemeljskih oreškov (arašidov) in lupinarjev. Če se analizirajo zemeljski oreški (arašidi) in lupinarji, v lupinah, se pri izračunu vsebnosti aflatoksina šteje, da je vsa onesnaženost v užitem delu, razen v primeru brazilskih oreškov.“

(c) Dodajo se naslednje opombe pod črto:

„⁽⁴⁰⁾ Semena oljnic z oznakami KN 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207 in pridobljeni proizvodi

KN 1208; semena melon sodijo v okvir oznake ex 1207 99.

(⁴¹) Če se iz njih pridobljeni/predelani proizvodi pridobijo/predelajo izključno ali skoraj izključno iz zadevnih lupinarjev, se mejne vrednosti, določene za ustrezne lupinarje, uporabljajo tudi za pridobljene/predelane proizvode. V drugih primerih se za pridobljene/predelane proizvode uporabljata člen 2(1) in člen 2(2).“

Člen 2

Ta uredba se ne uporablja za marelične koščice, semena oljnic z izjemo zemeljskih oreškov (arašidov) in proizvode iz njihove predelave, ki so bili dani na trg na dan pred datumom začetka uporabe v skladu z določbami, ki so se uporabljale na ta dan.

Breme dokazovanja, kdaj so bili proizvodi dani na trg, nosi nosilec živilske dejavnosti.

Člen 3

Ta uredba začne veljati deseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma začetka veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. februarja 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Živila (¹)		Mejne vrednosti (µg/kg)		
		B ₁	vsota B ₁ , B ₂ , G ₁ in G ₂	M ₁
„2.1	Aflatoksini			
2.1.1	Zemeljski oreški (arašidi) in druga semena oljnic (⁴⁰), ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortirajo ali drugače mehansko obdelajo razen: — zemeljskih oreškov (arašidov) in drugih semen oljnic za drobljenje za proizvodnjo rafiniranega rastlinskega olja	8,0 (⁵)	15,0 (⁵)	—
2.1.2	Mandeljni, pistacije in marelične koščice, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortirajo ali drugače mehansko obdelajo	12,0 (⁵)	15,0 (⁵)	—
2.1.3	Lešniki in brazilski oreški, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortirajo ali drugače mehansko obdelajo	8,0 (⁵)	15,0 (⁵)	
2.1.4	Lupinarji, razen lupinarjev iz točk 2.1.2 in 2.1.3, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortirajo ali drugače mehansko obdelajo	5,0 (⁵)	10,0 (⁵)	—
2.1.5	Zemeljski oreški (arašidi) in druga semena oljnic (⁴⁰) ter živila iz njihove predelave, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil razen: — surovega rastlinskega olja, namenjenega za rafiniranje — rafiniranega rastlinskega olja	2,0 (⁵)	4,0 (⁵)	—
2.1.6	Mandeljni, pistacije in marelične koščice, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil (⁴¹)	8,0 (⁵)	10,0 (⁵)	—
2.1.7	Lešniki in brazilski oreški, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil (⁴¹)	5,0 (⁵)	10,0 (⁵)	
2.1.8	Lupinarji, razen lupinarjev iz točk 2.1.6 in 2.1.7, in proizvodi iz njihove predelave, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil	2,0 (⁵)	4,0 (⁵)	—
2.1.9	Suho sadje, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortira ali drugače mehansko obdelava	5,0	10,0	—
2.1.10	Suho sadje in proizvodi iz njegove predelave, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil	2,0	4,0	—
2.1.11	Vsa žita in vsi proizvodi, pridobljeni iz njih, vključno s predelanimi žitnimi proizvodi, razen živil iz točk 2.1.12, 2.1.15 in 2.1.17	2,0	4,0	—

Živila ⁽¹⁾		Mejne vrednosti (µg/kg)		
2.1.12	Koruzna in riž, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortirata ali drugače mehansko obdelata	5,0	10,0	—
2.1.13	Surovo mleko ⁽⁶⁾ , toplotno obdelano mleko in mleko za proizvodnjo izdelkov na osnovi mleka	—	—	0,050
2.1.14	Naslednje vrste začimb: <i>Capsicum</i> spp. (sušeni plodovi začimb, celi ali mleti, vključno s čilijem, čilijem v prahu, kajenskim poprom in papriko) <i>Piper</i> spp. (plodovi začimb, vključno z belim in črnim poprom) <i>Myristica fragrans</i> (muškatni orešek) <i>Zingiber officinale</i> (ingver) <i>Curcuma longa</i> (kurkuma) mešanice začimb, ki vsebujejo eno ali več navedenih začimb	5,0	10,0	—
2.1.15	Žitne kašice ter otroška hrana za dojenčke in majhne otroke ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	0,10	—	—
2.1.16	Začetne in nadaljevalne formule za dojenčke in majhne otroke, vključno z mlekom za dojenčke in mlekom za majhne otroke ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾	—	—	0,025
2.1.17	Živila za posebne zdravstvene namene ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾ , izrecno namenjena dojenčkom	0,10	—	0,025“

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 166/2010**z dne 26. februarja 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 27. februarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. februarja 2010

Za Komisijo,
za predsednika po pooblastilu

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	114,6
	JO	82,9
	MA	97,0
	TN	131,1
	TR	105,0
	ZZ	106,1
0707 00 05	EG	216,8
	JO	147,9
	MK	147,9
	TR	155,6
	ZZ	167,1
0709 90 70	IL	265,5
	MA	135,0
	TR	92,4
	ZZ	164,3
0709 90 80	EG	82,2
	ZZ	82,2
0805 10 20	EG	48,5
	IL	58,4
	MA	51,2
	TN	57,3
	TR	61,8
	ZZ	55,4
0805 20 10	EG	65,1
	IL	154,5
	MA	75,3
	TR	77,6
	ZZ	93,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,8
	EG	69,6
	IL	88,1
	JM	97,9
	MA	119,4
	PK	35,3
	TR	60,8
	ZZ	75,1
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	MA	68,6
	TR	65,1
	ZZ	71,6
0808 10 80	CA	65,9
	CL	59,9
	CN	68,3
	MK	24,7
	US	117,4
	ZZ	67,2
0808 20 50	AR	89,8
	CL	75,8
	CN	42,0
	US	95,7
	ZA	95,0
	ZZ	79,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 167/2010**z dne 26. februarja 2010****o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. marca 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da je uvozna dajatev za proizvode z oznakami KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (navadna pšenica visoke kakovosti), 1002, ex 1005, razen hibridnega semena, in ex 1007, razen hibrida za setev, enaka intervencijski ceni, ki velja za te proizvode ob uvozu, zvišani za 55 %, od česar se odšteje uvozna cena cif zadevne pošiljke. Vendar pa ta dajatev ne sme presežati stopnje dajatev iz skupne carinske tarife.

- (2) Člen 136(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se za izračun uvozne dajatve iz odstavka 1 navedenega člena za zadevne proizvode redno določajo reprezentativne uvozne cene cif.

- (3) V skladu s členom 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96 je cena za izračun uvozne dajatve za proizvode z oznakami KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (navadna pšenica visoke kakovosti), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 in 1007 00 90 enaka dnevni reprezentativni uvozni ceni cif, določeni v skladu z metodo iz člena 4 navedene uredbe.

- (4) Uvozne dajatve, ki se uporabljajo, dokler ne začne veljati nova določitev, se določijo za obdobje z začetkom 1. marca 2010 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od 1. marca 2010 so uvozne dajatve v sektorju žit iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 dajatve, določene v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. marca 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. februarja 2010

Za Komisijo,
za predsednika po pooblastilu

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 1. marca 2010

Oznaka KN	Poimenovanje	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA trda, visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	PŠENICA navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA navadna, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	RŽ	36,84
1005 10 90	KORUZA semenska, razen hibridne	17,08
1005 90 00	KORUZA razen semenske ⁽²⁾	17,08
1007 00 90	SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev	36,84

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

16.2.2010-25.2.2010

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruzna	Trda pšenica, visoke kakovosti	Trda pšenica, srednje kakovosti ⁽²⁾	Trda pšenica, nizke kakovosti ⁽³⁾	Ječmen
Borza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotacija	151,97	106,17	—	—	—	—
Cena FOB ZDA	—	—	170,67	160,67	140,67	101,09
Premija za Zaliv	50,67	14,68	—	—	—	—
Premija za Velika jezera	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽²⁾ Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽³⁾ Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 22,68 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: — EUR/t

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 25. februarja 2010

o pravilih delovanja odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije

(2010/124/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti drugega odstavka člena 255 Pogodbe,

ob upoštevanju pobude predsednika Sodišča z dne 11. januarja 2010,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sodnike in generalne pravobranilce Sodišča in Splošnega sodišča v medsebojnem soglasju imenujejo vlade držav članic po posvetovanju z odborom, pristojnim za mnenje o ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog sodnika in generalnega pravobranilca. Odbor sestavlja sedem oseb, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Splošnega sodišča, člani najvišjih nacionalnih sodišč in priznanimi pravniki, od katerih enega predlaga Evropski parlament.
- (2) Določiti je torej treba pravila delovanja odbora –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pravila o delovanju odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije so navedena v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. marca 2010.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 25. februarja 2010

Za Svet
Predsednik

A. PÉREZ RUBALCABA

PRILOGA

PRAVILA DELOVANJA ODBORA IZ ČLENA 255 POGODBE O DELOVANJU EVROPSKE UNIJE**1. Naloga**

Preden vlade držav članic imenujejo kandidate v skladu s členoma 253 in 254 PDEU, odbor da mnenje o ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog sodnika in generalnega pravobranilca Sodišča in Splošnega sodišča.

2. Sestava

Odbor sestavlja sedem oseb, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Splošnega sodišča, člani najvišjih nacionalnih sodišč in priznanimi pravniki, od katerih enega predlaga Evropski parlament.

3. Trajanje mandata

Člani odbora so imenovani za štiri leta. Člani, katerih funkcija preneha pred iztekom tega obdobja, se nadomestijo za preostali del mandata.

Mandat članov odbora se lahko enkrat podaljša.

4. Predsedstvo in sekretariat

Odboru predseduje eden od članov, ki ga imenuje Svet.

Generalni sekretariat Sveta opravlja naloge sekretariata odbora. Odboru zagotavlja administrativno podporo pri njegovem delu, vključno s prevajanjem dokumentov.

5. Kворum in posvetovanje

Odbor je sklepčen, če je prisotnih najmanj pet njegovih članov. Posvetovanja niso javna.

6. Predložitev odboru in prošnja za dodatne informacije

Takoj ko vlada države članice predlaga kandidata, generalni sekretariat Sveta posreduje predlog predsedniku odbora.

Odbor lahko vlado, ki je vložila predlog, zaprosi za predložitev dodatnih informacij ali drugih elementov, ki so po mnenju odbora potrebni za njegovo posvetovanje.

7. Predstavitve kandidatov

Razen če gre za predlog, s katerim se podaljša mandat sodnika ali generalnega pravobranilca, odbor kandidata izpraša na predstavitvi kandidatov, ki ni odprta za javnost.

8. Obrazložitev in predstavitev mnenja

Mnenje odbora je obrazloženo. Obrazložitev vsebuje bistvene razloge, na podlagi katerih je odbor oblikoval svoje mnenje.

Mnenje odbora se posreduje predstavnikom vlad držav članic. Poleg tega na podlagi zaprosila predsedstva predsednik odbora predstavi to mnenje predstavnikom vlad držav članic, ko se sestanejo v okviru Sveta.

9. Finančne določbe

Člani odbora, ki morajo zaradi opravljanja funkcije potovati iz kraja stalnega prebivališča, so upravičeni do povračila stroškov in do dnevnice pod pogoji iz člena 6 Uredbe Sveta št. 422/67/EGS, Uredbe Sveta št. 5/67/Euratom z dne 25. julija 1967 o določitvi prejemkov predsednika in članov Komisije, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča Skupnosti, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča prve stopnje ter predsednika, članov in sodnega tajnika Sodišča za uslužbenca Evropske unije⁽¹⁾.

Stroške, ki izhajajo iz tega, krije Svet.

⁽¹⁾ UL št. 187, 8.8.1967, str. 1.

SKLEP SVETA
z dne 25. februarja 2010
o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije
(2010/125/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti drugega odstavka člena 255 Pogodbe,

ob upoštevanju pobude predsednika Sodišča z dne 26. januarja 2010,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi prvega odstavka člena 255 Pogodbe se, preden vlade držav članic imenujejo kandidate, oblikuje odbor, ki da mnenje o ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog sodnika in generalnega pravobranilca Sodišča in Splošnega sodišča (v nadaljnjem besedilu: odbor).
- (2) Odbor sestavlja sedem oseb, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Splošnega sodišča, člani najvišjih nacionalnih sodišč in priznanimi pravniki, od katerih enega predlaga Evropski parlament.
- (3) Upoštevati je treba uravnoteženost sestave odbora, zlasti glede geografskega vidika in glede zastopanosti pravnih sistemov držav članic.
- (4) Zato bi bilo treba imenovati člane in predsednika odbora,

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za člane odbora, predvidenega v členu 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije, so za obdobje štirih let, in sicer od 1. marca 2010 naprej, imenovani:

g. Jean-Marc SAUVÉ, predsednik

g. Peter JANN

Lord MANCE

g. Torben MELCHIOR

g. Péter PACZOLAY

ga. Ana PALACIA VALLELERSUNDI

ga. Virpi TIILI

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. marca 2010.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 25. februarja 2010

Za Svet

Predsednik

A. PÉREZ RUBALCABA

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

